

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen  
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

**Bundesbeschluss über die Genehmigung des Vertrags zwischen der Schweiz und Kosovo über Rechtshilfe in Strafsachen**

**Arrêté fédéral portant approbation du traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Suisse et le Kosovo**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Art. 1, 2**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

**Titre et préambule, art. 1, 2**

*Proposition de la commission*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble  
(namentlich – nominatif; 22.056/25856)*

Für Annahme des Entwurfes ... 176 Stimmen

Dagegen ... 6 Stimmen

(2 Enthaltungen)

22.3369

**Motion RK-S.**

**Verbesserter Nationaler Aktionsplan gegen Menschenhandel**

**Motion CAJ-E.**

**Nouveau plan d'action national, amélioré, contre la traite des êtres humains**

Ständerat/Conseil des Etats 13.06.22  
Nationalrat/Conseil national 05.12.22

*Antrag der Mehrheit  
Annahme der Motion*

*Antrag der Minderheit*

(Addor, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Schwander)  
Ablehnung der Motion

*Proposition de la majorité  
Adopter la motion*

*Proposition de la minorité*

(Addor, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Schwander)  
Rejeter la motion

**Präsident** (Candinas Martin, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten.

**Brenzikofen** Florence (G, BL), für die Kommission: Die Motion 22.3369 beauftragt den Bundesrat, einen neuen Nationalen Aktionsplan (NAP) gegen Menschenhandel zu erstellen, und zwar unter Berücksichtigung der Empfehlungen der

Evaluation des NAP 2017–2020. Die Motion der Kommission für Rechtsfragen des Ständerates wurde am 28. März dieses Jahres eingereicht. Der Bundesrat hat die Motion am 25. Mai zur Annahme beantragt, und der Ständerat hat die Motion im Juni einstimmig angenommen. Die Behandlungsfrist läuft bis zur laufenden Wintersession. Die Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates hat an ihrer Sitzung vom 21. Oktober die von ihrer Schwesterkommission eingereichte und vom Ständerat angenommene Motion vorberaten.

Nun zu den Erwägungen in unserer Kommission: Aus Sicht der Kommissionsmehrheit braucht es einen neuen NAP gegen Menschenhandel, in dem die Empfehlungen der Evaluation des NAP 2017–2020 berücksichtigt werden. Die Evaluation hat deutlich gezeigt, dass weiterhin Handlungsbedarf und das Bedürfnis nach einem NAP bestehen. In der Schweiz wirken viele staatliche und nichtstaatliche Akteure an der Bekämpfung von Menschenhandel mit oder engagieren sich für den Schutz von Opfern. Das Vorgehen der Schweiz soll weiterhin interdisziplinär ausgerichtet sein. Zu den wichtigen Themen des NAP zählen die Ausbeutung der Arbeitskraft, die Stärkung der Hilfe für die Opfer und deren Schutz wie auch eine stärkere Priorisierung und Harmonisierung der Menschenhandelsbekämpfung in der Schweiz. Der Entwurf des neuen NAP orientiert sich genau an den Erkenntnissen der erwähnten Evaluation.

Die Kommissionsminderheit ist der Ansicht, dass der neue NAP auch die illegale Schleusung von Migrantinnen und Migranten behandeln sollte. In der Kommission wurde eine entsprechende Ergänzung des Motionstextes beantragt. Die Frage wurde diskutiert und die Problematik erkannt. Die Kommission sprach sich jedoch mit 17 zu 7 Stimmen gegen eine Ausweitung der Motion aus, mit dem Argument, dass dieser NAP nicht weiter überladen werden sollte und dass Dringlichkeit zur Umsetzung bestehe. Außerdem hat die Verwaltung bereits Arbeiten in diesem Sinne eingeleitet, die in einen neuen NAP ab 2023 münden sollen. Die Kommissionsminderheit lehnt die vorliegende Motion ab, weil der beantragten Ausweitung nicht stattgegeben wurde.

Die Kommissionsmehrheit – das Resultat betrug 16 zu 4 Stimmen bei 3 Enthaltungen – beantragt Ihnen, die Motion des Ständerates anzunehmen. Sie betont, dass mit der Ausarbeitung des neuen Nationalen Aktionsplanes gegen Menschenhandel zeitnah eine verbesserte Koordination zwischen Bund und Kantonen und den verschiedenen Akteuren, die sich gegen Menschenhandel engagieren, angestrebt wird.

In diesem Sinne beantragt die Mehrheit der Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates, die vom Ständerat einstimmig angenommene Motion gutzuheissen.

**Maitre** Vincent (M-E, GE), pour la commission: La motion du Conseil des Etats qui vous est soumise concerne la nécessité d'un nouveau plan d'action national, amélioré, contre la traite des êtres humains. La Commission des affaires juridiques du Conseil des Etats a adopté cette motion sans opposition lors de sa séance du 13 juin 2022. La commission de notre conseil, quant à elle, l'a acceptée, par 16 voix contre 4 et 3 abstentions, en date du 21 octobre dernier. Les deux commissions ont accepté la motion suite au rapport rendu sur le plan d'action national 2017–2020. Fedpol a pu rendre ses commentaires sur la question et a noté que de substantielles améliorations avaient été apportées puisque vingt mesures sur 28 avaient été réalisées, que deux ont été partiellement réalisées et que, pour six d'entre elles, la réalisation était toutefois insuffisante.

Cinq propositions de recommandations ont été déposées pour améliorer encore la lutte contre la traite des êtres humains. La première vise à renforcer l'exploitation de la force de travail. La deuxième vise à intensifier la poursuite pénale et l'aide apportée aux victimes en matière de traite des êtres humains. Un but est aussi de renforcer la lutte contre la cybercriminalité. L'implication des décideurs politiques, et c'est à relever, devra être meilleure. Une meilleure collaboration entre la Confédération, les cantons et les communes est vivement souhaitée.

Pour toutes ces raisons, le Conseil fédéral soutient également ce troisième plan d'action national.

Une minorité de la commission s'est toutefois exprimée contre, jugeant que le projet devrait inclure le trafic illégal de migrants, faute de quoi la motion devait être rejetée. Pour toutes les raisons qui précèdent, nous vous encourageons à soutenir et à accepter cette motion de la Commission des affaires juridiques du Conseil des Etats.

**Addor** Jean-Luc (V, VS): J'aimerais commencer par vous rassurer: tous les représentants de la minorité qui proposent de refuser cette motion sont résolument contre la traite des êtres humains et tout aussi résolus à la combattre sans concession.

Pourquoi donc rejeter cette motion? Eh bien, parce que son texte en limite artificiellement le champ d'application et que la majorité de notre commission, en connaissance de cause, a refusé d'élargir ce champ d'application au trafic illégal de migrants, pourtant une forme crasse de traite d'êtres humains de la part de passeurs sans scrupules.

Dans ce sens, nous avions en effet proposé la formulation suivante: "Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer un nouveau plan d'action national (PAN) contre la traite des êtres humains (y compris le trafic des migrants) en tenant compte des recommandations formulées dans le cadre de l'évaluation du PAN 2017–2020."

Se retranchant derrière une interprétation de la notion de trafic d'êtres humains qui relève du plus pur formalisme excessif, la majorité de la commission, comme en d'autres circonstances la majorité de ce conseil, donne un message clair: il n'y a, en son sein, aucune volonté de combattre efficacement le trafic de migrants.

C'est donc pour donner un autre signal, celui d'une lutte sans concession contre ceux qui vivent et qui abusent de la misère des migrants, qu'au nom de la minorité de la commission je vous propose de refuser cette motion, non pas, je le répète, parce que nous ne voulons pas combattre la traite des êtres humains, mais simplement parce que nous voulons la combattre sous toutes ses formes, y compris la traite des migrants.

**Keller-Sutter** Karin, Bundesrätin: Ich kann Ihnen sagen, dass der dritte Nationale Aktionsplan gegen Menschenhandel durch das Fedpol bereits erarbeitet wurde. Er wurde durch die politische Führung bereits genehmigt, das heißt durch das EJPD, die Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren sowie die Konferenz der kantonalen Sozialdirektorinnen und Sozialdirektoren. Er ist bereits in Umsetzung. Das heißt also, dass die Motion nicht erfüllt, sondern übererfüllt ist. Daher bringt es auch nichts, die Motion abzulehnen. Man kann sie selbstverständlich ablehnen, wenn man das will. Aber es ist so: Dieser dritte Nationale Aktionsplan ist in Umsetzung zwischen Bund, Kantonen und Gemeinden.

**Präsident** (Candinas Martin, Präsident): Die Mehrheit der Kommission sowie der Bundesrat beantragen die Annahme der Motion. Eine Minderheit Addor beantragt die Ablehnung der Motion.

**Abstimmung – Vote**  
(namentlich – nominatif; 22.3369/25857)  
Für Annahme der Motion ... 145 Stimmen  
Dagegen ... 33 Stimmen  
(2 Enthaltungen)

## 22.4249

### **Motion GPK-N.**

### **Erhöhung der Obergrenze der Gerichtsgebühren des Bundesgerichtes, des Bundesverwaltungsgerichtes und des Bundesstrafgerichtes**

### **Motion CdG-N.**

### **Relèvement des plafonds des émoluments judiciaires perçus par le Tribunal fédéral, le Tribunal administratif fédéral et le Tribunal pénal fédéral**

Nationalrat/Conseil national 05.12.22

### *Antrag der Kommission*

Annahme der Motion

### *Antrag Schwander*

Ablehnung der Motion

### *Schriftliche Begründung*

Der Zugang zu Schweizer Gerichten muss durch eine Niederschwelligkeit im Bereich der Gebühren garantiert bleiben. Die Möglichkeit, Gebühren massiv zu erhöhen oder gar Gerichtsgebühren ohne gesetzlich festgelegte Obergrenzen einzuführen, würde den Zugang zum Schweizer Rechtssystem behindern. Es ist nicht nachvollziehbar, wieso ein Automatismus eingeführt werden sollte, welcher die Gerichtsgebühren zwingend an den ausgewiesenen Streitwert koppelt. Ein solcher Automatismus untergräbt die Kostentransparenz für die Verfahrensbeteiligten und schadet dem inhärenten Zweck eines Gerichtsverfahrens. Die Entscheidung, ein Gerichtsverfahren führen zu wollen, darf nicht massgeblich von der Kostenfolge, welche den Verfahrensbeteiligten auferlegt wird, abhängen. Es ist eine Kernaufgabe des Staates, einen niederschwelligen, transparenten und effektiven Zugang zu den Gerichten zu garantieren. Zudem führen höhere Gebühren auch tendenziell zu höheren Gerichtskosten, da die Leistungs-erwartungen der Verfahrensbeteiligten, welche die höheren Gebühren übernehmen müssen, in gleicher Masse steigen werden. Aus diesen Gründen ist die Motion abzulehnen.

### *Proposition de la commission*

Adopter la motion

### *Proposition Schwander*

Rejeter la motion

**Präsident** (Candinas Martin, Präsident): Die Kommission und der Bundesrat beantragen, die Motion anzunehmen. Herr Schwander beantragt, die Motion abzulehnen.

**Abstimmung – Vote**  
(namentlich – nominatif; 22.4249/25858)  
Für Annahme der Motion ... 130 Stimmen  
Dagegen ... 48 Stimmen  
(6 Enthaltungen)

*Schluss der Sitzung um 21.40 Uhr*

*La séance est levée à 21 h 40*